

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 234

27ο έτος

1 Σεπτεμβρίου 1984

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2502/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως	1
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2503/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη	3
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2504/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της	5
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2505/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της	8
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2506/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	11
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2507/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης	13
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2508/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	16
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2509/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους	18
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2510/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2511/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης . .	24

2 (συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

Οι πράξεις, οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία, αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.
Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2512/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης	27
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2513/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές	29
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2514/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές .	31
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2515/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα	33
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2516/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού ενισχύσεως για τους σπόρους σόγιας	35
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2517/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2518/84 της Επιτροπής της 30ής Αυγούστου 1984 περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών	39
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2519/84 της Επιτροπής της 30ής Αυγούστου 1984 περί της εφαρμογής των συμπληρωματικών μέτρων που επιφυλάσσονται για τους έχοντες συνάψει συμφωνητικά μακροπρόθεσμης αποθεματοποίησης ορισμένων επιτραπέζιων οίνων για την περίοδο εμπορίας 1983/84	40
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2520/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί παύσεως της αλιείας ρέγγας από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών	41
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2521/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας	42
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2522/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων προελεύσεως Ουγγαρίας	43
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2523/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	45
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2524/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί τροποποιήσεως των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα	46
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2525/84 της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 για τον καθορισμό των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 13 ως τις 19 Αυγούστου 1984	48

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2502/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής

τους τιμές, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιάς ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Αυγούστου 1984·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2221/84 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 1. 8. 1984, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	(ECU/τόνο)
		Εισφορές
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός	79,18
10.01 B II	Σίτος σκληρός	115,22 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Σίκαλις	91,20 ⁽⁶⁾
10.03	Κριθή	71,67
10.04	Βρώμη	46,66
10.05 B	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	48,63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0
10.07 B	Κέγχρος	0 ⁽⁴⁾
10.07 Γ	Σόργον	88,20 ⁽⁴⁾
10.07 Δ I	Τριτικάλ	⁽⁷⁾
10.07 Δ II	Λοιπά δημητριακά	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	124,13
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	140,97
11.02 A I α)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου σκληρού	191,76
11.02 A I β)	Πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου μαλακού	133,75

⁽¹⁾ Για τον σκληρό σίτο, καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽²⁾ Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80 οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και εισαγόμενα στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

⁽³⁾ Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 ECU ανά τόνο.

⁽⁴⁾ Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

⁽⁵⁾ Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 ECU ανά τόνο.

⁽⁶⁾ Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής.

⁽⁷⁾ Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στη διάκριση 10.07 Δ I του Κοινού Δασμολογίου (Τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2503/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι προμηθευτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2222/84⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους κανονισμούς που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μίας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Αυγούστου 1984·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι προμηθευτήσεις, που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προμηθευτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 205 της 1. 8. 1984, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των προμηθευτήσεων που προσφέρονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύννη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 9	1η προθεσμία 10	2η προθεσμία 11	3η προθεσμία 12
10.01 Β I	Σίτος μαλακός και σμιγός	0	0	0	0
10.01 Β II	Σίτος σκληρός	0	0	0	0
10.02	Σίκαλη	0	0	0	0
10.03	Κριθή	0	0	0	0
10.04	Βρώμη	0	0	0	0
10.05 Β	Αραβόσιτος άλλος, εκτός από τον αραβόσιτο υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	0	15,28	15,28	17,78
10.07 Α	Φαγόπυρο το εδώδιμο	0	0	0	0
10.07 Β	Κέγχρος	0	0	0	0
10.07 Γ	Σόργον	0	0	0	0
10.07 Δ	Λοιπά	0	0	0	0
11.01 Α	Άλευρα σίτου ή σμιγού	0	0	0	0

Β. Βύνη

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 9	1η προθεσμία 10	2η προθεσμία 11	3η προθεσμία 12	4η προθεσμία 1
11.07 Α I (α)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με μορφή αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α I (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (α)	Βύνη άλλη εκτός σίτου, μη φρυγανισμένη, που παρουσιάζεται με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Α II (β)	Βύνη σίτου, μη φρυγανισμένη, με άλλη μορφή εκτός αλεύρου	0	0	0	0	0
11.07 Β	Βύνη φρυγανισμένη	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2504/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργάνωσης αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 2,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζει ότι εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή της αναποφλοιωτής όρυζας, της αποφλοιωμένης όρυζας, της ημιλευκασμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας ή των θραυσμάτων· ότι για την αποφλοιωμένη όρυζα ή τη λευκασμένη και τα θραύσματα η εισφορά αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ της τιμής κατωφλίου και της τιμής cif· ότι για την αναποφλοιωτή όρυζα και την ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει να προκύψει από την εισφορά που εφαρμόζεται αντίστοιχα στην αποφλοιωμένη και στη λευκασμένη όρυζα·

ότι οι τιμές κατωφλίου της αποφλοιωμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας και των θραυσμάτων καθορίσθηκαν για την περίοδο 1984/85 από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1549/84⁽³⁾·

ότι, για τον υπολογισμό των τιμών cif, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη τα στοιχεία εκτιμήσεως που προβλέπονται στο άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1971 περί θεσπίσεως των τρόπων υπολογισμού των τιμών cif και των εισφορών της όρυζας και των θραυσμάτων καθώς και των διορθωτικών ποσών των σχετικών με αυτές⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2117/80⁽⁵⁾, και ιδίως τις ευνοϊκότερες δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, επαρκώς αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς αυτής, αφού ληφθεί ιδιαίτερα υπόψη η ανάγκη αποφυγής διαίμων μεταβολών ικανών να προκαλέσουν σοβαρές διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας, καθώς και την ποιότητα των προσφερομένων εμπορευμάτων, είτε αυτή ανταποκρίνεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό

(ΕΟΚ) αριθ. 1423/76⁽⁶⁾, είτε μετά από ανάγκη πραγματοποίησεως των αναγκαίων προσαρμογών για την εφαρμογή των διορθωτικών ποσών που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71·

ότι, για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη αποφλοιωμένη όρυζα καθώς και για την στρογγυλόσπερμη και μακρόσπερμη λευκασμένη όρυζα, η τιμή cif υπολογίζεται βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς σχετικά, για κάθε τύπο όρυζας, με τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71· ότι ο υπολογισμός αυτός πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρησιμοποίηση, κατά περίπτωση, των μετατροπών που προκύπτουν από τον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1967 περί καθορισμού των συντελεστών μετατροπής, των εξόδων βιομηχανικής επεξεργασίας και της αξίας των υποπροϊόντων σχετικών με τα διάφορα στάδια μεταποίησης της όρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1548/84⁽⁸⁾·

ότι, κατά τη διάρκεια των μετατροπών που αναφέρονται ανωτέρω, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές όρυζας περιέχουν ποσοστά σε θραύσματα ανώτερα από το ποσοστό που επιτρέπεται στον ποιοτικό τύπο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να προσαρμόσει τις προσφορές σύμφωνα με την αξία του χιλιόγραμμου των θραυσμάτων που καθορίζεται στον κανονισμό αριθ. 467/67/ΕΟΚ· ότι η προσαρμογή αυτή δεν πραγματοποιείται όταν οι τιμές της αποφλοιωμένης όρυζας και η τιμή της ημιλευκασμένης ή λευκασμένης όρυζας που λαμβάνονται υπόψη είναι κατώτερες των ποσών που προβλέπονται στο άρθρο 4 εδάφιο τελευταίο του κανονισμού αριθ. 467/67/ΕΟΚ·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71, η Επιτροπή πρέπει να λάβει υπόψη το γεγονός ότι ορισμένες προσφορές εκφράζονται σε κόστος και ναύλα ή αφορούν ένα προϊόν σε σάκους και πρέπει, στην περίπτωση αυτή, να προσαρμόσει τις προσφορές αυτές με την εφαρμογή των συντελεστών ή ποσών που λαμβάνονται υπόψη στον ανωτέρω κανονισμό ώστε η προσφορά να είναι συγκρίσιμη με μία προσφορά που εκφράζεται σε τιμή cif ή αφορά ένα προϊόν χύμα·

ότι η τιμή cif υπολογίζεται με τη βοήθεια των στοιχείων που αναφέρονται ανωτέρω για το Ρότερνταμ και οι προσφορές που γίνονται για άλλους λιμένες προσαρμόζονται λαμβανομένων υπόψη των αναγκαίων διορθώσεων με τις διαφορές των δαπανών μεταφοράς εν σχέσει με το Ρότερνταμ·

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 148 της 5. 6. 1984, σ. 17.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 28.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 206 της 8. 8. 1980, σ. 15.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 20.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 204 της 24. 8. 1967, σ. 1.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 148 της 5. 6. 1984, σ. 16.

ότι η τιμή *cif* μπορεί να υπολογισθεί αφού ληφθούν υπόψη οι προσφορές υπό προθεσμία για τον επόμενο μήνα ή να τηρηθεί αμετάβλητη για ορισμένη περίοδο, αν πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71.

ότι, για να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού καθώς και των υπερποντίων χωρών και κτήσεων, η εισφορά έναντί τους πρέπει, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 706/76 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 279/80 ⁽²⁾, να μειωθεί κατά ένα σταθερό ποσό και κατά ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 50 % της εισφοράς· ότι για τη λευκασμένη και ημιλευκασμένη όρυζα η εισφορά πρέπει, επί πλέον, να αποτελέσει το αντικείμενο μιας συμπληρωματικής μείωσης και ότι η εφαρμογή της εισφοράς αυτής υπόκειται σε όρους από τους οποίους ορισμένοι καθορίζονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 706/76.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1423/76 του Συμβουλίου ⁽³⁾ καθόρισε τον ποιοτικό τύπο της όρυζας και των θραυσμάτων.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 η ονοματολογία που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό περιλαμβάνεται στο Κοινό Δασμολόγιο.

ότι οι εισφορές καθορίζονται μία φορά την εβδομάδα και τροποποιούνται ενδιάμεσα για να ληφθούν υπόψη οι μεταβολές των τιμών κατωφλίου ή τα στοιχεία υπολογισμού των τιμών *cif*· ότι, για την αποφλοιωμένη όρυζα, τη λευκασμένη όρυζα και τα θραύσματα, οι εισφορές τροποποιούνται εφόσον η μεταβολή των στοιχείων υπολογισμού επιφέρει μία προσ αύξηση ή μείωση του ποσού που ισχύει τουλάχιστον κατά 1,21 ECU ανά τόνο.

ότι, για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα, τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 % σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας, που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή.

ότι προκύπτει από το σύνολο των ανωτέρω διατάξεων ότι οι πριμοδοτήσεις πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές προς είσπραξη κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 31. 3. 1976, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 31 της 8. 2. 1980, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 20.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματά της

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρίτες χώρες ⁽¹⁾	ACP ή PTOM ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Όρυζα: Β. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 109,39 51,09 2. εις κόκκους μακρούς 152,47 72,63 β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 136,74 64,77 2. εις κόκκους μακρούς 190,59 91,69 II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη: α) Όρυζα ημιλελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 248,28 112,21 2. εις κόκκους μακρούς 405,91 191,07 β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 264,42 119,86 2. εις κόκκους μακρούς 435,14 205,22 III. Εις θραύσματα 44,32 19,16		

(¹) Υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 435/80.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή υπερπόντιων χωρών και κτήσεων και που εισάγονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Η εισφορά κατά την εισαγωγή της όρυζας στο υπερπόντιο διαμέρισμα της Réunion καθορίζεται στο άρθρο 11α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2505/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 6,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές της όρυζας και των θραυσμάτων πρέπει να περιλαμβάνουν μία πριμοδότηση για τον τρέχοντα μήνα και μία πριμοδότηση για καθέναν από τους επόμενους μήνες μέχρι τη λήξη της διάρκειας ισχύος του πιστοποιητικού· ότι αυτή η διάρκεια ισχύος καθορίζεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1975 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/84⁽⁴⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1428/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976⁽⁵⁾ θέσπισε τους κανόνες προκαθορισμού των εισφορών που εφαρμόζονται στην όρυζα και στα θραύσματα·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1428/76, όταν η τιμή cif της αποφλοιωμένης όρυζας, της λευκασμένης όρυζας ή των θραυσμάτων, η οποία υπολογίζεται την ημέρα καθορισμού των πριμοδοτήσεων, είναι ανώτερη από την τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία για το ίδιο προϊόν, η πριμοδότηση πρέπει να καθορίζεται κατ' αρχήν σε ένα ποσό ίσο με τη διαφορά μεταξύ των δύο αυτών τιμών· ότι η τιμή cif είναι αυτή που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 την ημέρα καθορισμού των πριμοδοτήσεων· ότι οι τρόποι υπολογισμού των τιμών cif θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1613/71 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1971 περί θεσπίσεως των τρόπων υπολογισμού των τιμών cif και των εισφορών της όρυζας και των θραυσμάτων, καθώς και των διορθωτικών ποσών των αναφερομένων σε αυτές⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2117/80⁽⁷⁾· ότι η τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία πρέπει επίσης να

υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 αλλά και βάσει των προσφορών σε λιμένες Βορείου Θαλάσσης· ότι, για μία εισαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει να είναι η τιμή cif που ισχύει για φόρτωση κατά το μήνα αυτό· ότι, για μία εισαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί το μήνα που ακολουθεί εκείνον κατά τη διάρκεια του οποίου θεσπίσθηκε το πιστοποιητικό εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει να είναι η τιμή cif που ισχύει για φόρτωση κατά το μήνα για τον οποίο προβλέπεται η εισαγωγή· ότι, για μία εισφορά που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τους άλλους μήνες της ισχύος του πιστοποιητικού εισαγωγής, η τιμή αυτή πρέπει να είναι τιμή cif που ισχύει για φόρτωση κατά το μήνα που προηγείται εκείνου κατά τη διάρκεια του οποίου προβλέπεται η εισαγωγή· ότι, αν δεν υπάρχει προσφορά υπό προθεσμία για φόρτωση κατά τη διάρκεια του ορισμένου μήνα, η τιμή αυτή είναι εκείνη που εφαρμόζεται για φόρτωση κατά τον τελευταίο μήνα κατά τον οποίο υπάρχει προσφορά υπό προθεσμία·

ότι, αν η τιμή cif αγοράς υπό προθεσμία είναι ίση με την τιμή cif ή είναι κατώτερη αυτής κατά ένα ποσοστό που δεν υπερβαίνει τις 0,30 ECU ανά τόνο, η πριμοδότηση είναι ίση προς 0 ECU·

ότι, δυνάμει των άρθρων 6 και 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1428/76 σε ειδικές περιπτώσεις και εντός καθορισμένων ορίων, ο συντελεστής πριμοδοτήσεως δύναται να καθορίζεται σε ένα ανώτερο επίπεδο·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα, τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι προκύπτει από το σύνολο των διατάξεων που αναφέρονται ανωτέρω ότι οι πριμοδοτήσεις πρέπει να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού· ότι το ποσό των πριμοδοτήσεων τροποποιείται μόνον εφόσον η εφαρμογή των ανωτέρω αναφερομένων διατάξεων συνεπάγεται μία τροποποίηση ανώτερη των 0,30 ECU,

(¹) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.

(³) ΕΕ αριθ. L 213 της 11. 8. 1975, σ. 5.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 185 της 12. 7. 1984, σ. 15.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 30.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 28.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 206 της 8. 8. 1980, σ. 15.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

όρυζας και των θραυσμάτων καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 1

Οι προμηθευτές που προσθέτουν στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές της

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή της όρυζας και των θραυσμάτων της

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Τρέχων 9	1η προθεσμία 10	2η προθεσμία 11	3η προθεσμία 12
ex 10.06	Όρυζα: Β. Άλλη: I. Μετά του φλοιού ή αποφλοιωμένη: α) Μετά του φλοιού: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — β) Αποφλοιωμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — II. Ημιλελευκασμένη ή λελευκασμένη: α) Όρυζα ημιλελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — β) Όρυζα λελευκασμένη: 1. εις κόκκους στρογγύλους 0 0 0 — 2. εις κόκκους μακρούς 0 0 0 — III. Εις θραύσματα 0 0 0 0				

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2506/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, εισπράττεται εισφορά κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 υπολογίζεται, κατά περίπτωση, κατ' αποκοπή, με βάση την περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ή την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα, που έχουν μετατραπεί σε σακχαρόζη, του υπό εξέταση προϊόντος και την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη· ότι οι εισφορές που ισχύουν για τη ζάχαρη από σφένδαμνο και το σιρόπι από σφένδαμνο περιορίζονται στο ποσό που προκύπτει από την εφαρμογή του παγιοποιημένου δασμού στο πλαίσιο της ΓΣΔΕ·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής της 28ης Ιουνίου 1968 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής της εισφοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1428/78⁽⁴⁾, το ποσό βάσεως της εισφοράς ανά 100 χιλιόγραμμα προϊόντος πρέπει να καθορίζεται για περιεκτικότητα σε σακχαρόζη ανά 1 %·

ότι το ποσό βάσεως της εισφοράς πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό του αριθμητικού μέσου όρου των εισφορών που εφαρμόζονται ανά 100 χιλιόγραμμα λευκής ζάχαρης κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται εκείνου για τον οποίο έχει καθορισθεί το ποσό βάσεως της εισφοράς· ότι ο αριθμητικός μέσος όρος των εισφορών πρέπει να αντικατασταθεί από την εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη την ημέρα του καθορισμού του ποσού βάσεως, όταν η εισφορά αυτή απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον μέσο αυτόν όρο·

ότι το ποσό βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα· ότι πρέπει να είναι καθορισμένο κατά τη διάρκεια της

περιόδου που περιλαμβάνεται μεταξύ της ημέρας του καθορισμού του και της πρώτης ημέρας του μήνα που ακολουθεί εκείνον για τον οποίο εφαρμόζεται το ποσό βάσεως, αν η εισφορά που εφαρμόζεται στη λευκή ζάχαρη απέχει τουλάχιστον 0,73 ECU από τον αριθμητικό μέσο όρο που αναφέρεται παραπάνω ή από την εισφορά για τη λευκή ζάχαρη που έχει χρησιμεύσει για τον καθορισμό του ποσού βάσεως· ότι, στην περίπτωση αυτή, το ποσό βάσεως πρέπει να είναι ίσο προς ένα εκατοστό της εισφοράς για τη λευκή ζάχαρη που χρησιμοποιείται για την τροποποίηση·

ότι το ποσό βάσεως που καθορίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο πρέπει να προσαρμοσθεί σύμφωνα με τις μεταβολές της τιμής κατωφλίου που παρεμβάλλεται μεταξύ του μήνα καθορισμού του ποσού βάσεως και της περιόδου εφαρμογής· ότι η προσαρμογή αυτή, ίση προς ένα εκατοστό της διαφοράς μεταξύ των δύο αυτών τιμών κατωφλίου, πρέπει να αφαιρείται από το ποσό βάσεως ή να προστίθεται σε αυτό υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68·

ότι η εισφορά για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 αποτελείται, κατά την παράγραφο 6 του άρθρου 16, από ένα μεταβλητό και ένα σταθερό στοιχείο, από τα οποία το σταθερό στοιχείο ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το δέκατο του ποσού του σταθερού στοιχείου που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75⁽⁵⁾, για τον καθορισμό της εισφοράς κατά την εισαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β ΙΙ του Κοινού Δασμολογίου, και το μεταβλητό ισούται, για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ύλης, με το εκατονταπλάσιο του ποσού βάσεως της εισφοράς κατά την εισαγωγή, που εφαρμόζεται από την πρώτη κάθε μήνα για τα προϊόντα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο δ) του προαναφερθέντος άρθρου 1· ότι η εισφορά πρέπει να υπολογίζεται κάθε μήνα·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6. 1978, σ. 34.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό βάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζη ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα: Γ. Σάκχαρον και σιρόπιον σφενδάμνου Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης): I. Ισογλυκόζη ex II. Μη κατονομαζόμενα Ε. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος Ζ. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι, περιέχοντα κατά βάρος σε ξηρά κατάσταση 50 % ή περισσότερο σακχαρόζης	0,4538 — 0,4538 0,4538 0,4538	— 55,05 — — —
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα: Ζ. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών: III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών IV. Έτερα	— 0,4538	55,05 —

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2507/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών μέσα στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι κατά το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, η επιστροφή για 100 χιλιόγραμμα των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και αποτελούν το αντικείμενο μιας εξαγωγής, είναι ίση με το ποσό βάσεως πολλαπλασιαζόμενο επί την περιεκτικότητα σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν, προσανυζόμενο ενδεχομένως με την περιεκτικότητα σε άλλα σάκχαρα υπολογιζόμενα σε ζαχαρόζη· ότι η περιεκτικότητα αυτή σε ζαχαρόζη που διαπιστώθηκε για το εν λόγω προϊόν καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1467/77⁽⁶⁾·

ότι, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68, το ποσό βάσεως της επιστροφής για τη σορβόζη που εξάγεται σε φυσική κατάσταση είναι ίσο με το ποσό βάσεως της επιστροφής μειωμένο κατά το εκατοστό της επιστροφής στην ισχύουσα παραγωγή, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της

20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁷⁾, για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα του τελευταίου αυτού κανονισμού·

ότι για τα άλλα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται σε φυσική κατάσταση, το ποσό βάσεως της επιστροφής είναι ίσο με το εκατοστό ενός ποσού που καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη αφενός μεν η διαφορά μεταξύ της τιμής παρεμβάσεως για τη λευκή ζάχαρη, που ισχύει στην πιο πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας κατά τη διάρκεια του μήνα για τον οποίο καθορίσθηκε το ποσό βάσεως, και των τιμών της λευκής ζάχαρης που διαπιστώνονται στη διεθνή αγορά, αφετέρου δε η ανάγκη για την επίτευξη ισορροπίας μεταξύ της χρησιμοποιήσεως των προϊόντων των χωρών αυτών που προορίζονται για εμπόριο τελειοποιήσεως προς επανεξαγωγή·

ότι η εφαρμογή του ποσού βάσεως είναι δυνατόν να περιορισθεί σε ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι δάσει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, δύναται να προβλεφθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία στ) και ζ) του εν λόγω κανονισμού· ότι το ύψος της επιστροφής πρέπει να καθορίζεται για 100 χιλιόγραμμα ξηράς ουσίας, λαμβανομένων κυρίως υπόψη της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β II α) του Κοινού Δασμολογίου, της επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 και των οικονομικών πλευρών των προβλεπόμενων εξαγωγών· ότι η επιστροφή χορηγείται μόνο στα προϊόντα που ανταποκρίνονται στους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77 της Επιτροπής της 30ής Ιουνίου 1977 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της εισφοράς και της επιστροφής για την ισογλυκόζη και περί τροποποιήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 192/75⁽⁸⁾·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 6.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 162 της 1. 7. 1977, σ. 9.

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι επιστροφές που αναφέρονται ανωτέρω πρέπει να καθορίζονται κάθε μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιούνται ενδιάμεσα·

ότι η εφαρμογή των εν λόγω λεπτομερειών οδηγεί στον καθορισμό των επιστροφών για τα εν λόγω προϊόντα στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές που χορηγούνται κατά την εξαγωγή σε φυσική κατάσταση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία δ), στ) και ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση, για τα σιρόπια και ορισμένα άλλα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης

 $(\sigma \varepsilon \text{ ECU})$

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό δάσεως ανά 1 % περιεκτικότητας εις σακχαρόζην ανά 100 χγρ του εν λόγω προϊόντος (1)	Ποσό της επιστροφής διά 100 χγρ ξηράς ουσίας (2)
17.02	Έτερα σάκχαρα εις στερεάν κατάστασιν. Σιρόπια σακχάρων άνευ προσθήκης αρωματικών ή χρωστικών ουσιών. Υποκατάστατα του μέλιτος, έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος. Σάκχαρα και μελάσσαι, κεκαυμένα: Δ. Έτερα σάκχαρα και σιρόπια (εξαιρέσει της λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης): I. Ισογλυκόζη — 39,76 ex II. Μη κατονομαζόμενα, εξαιρέσει της σορβόζης 0,3976 — Ε. Υποκατάστατα του μέλιτος έστω και μεμιγμένα μετά φυσικού μέλιτος 0,3976 — Ζ. I. Σάκχαρα και μελάσσαι κεκαυμένοι περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατάστασιν 50 % ή περισσότερο σακχαρόζης 0,3976 —		
21.07	Παρασκευάσματα διατροφής μη αλλαχού κατονομαζόμενα ή περιλαμβανόμενα: Ζ. Σιρόπια σακχάρων, αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών: III. Σιρόπια ισογλυκόζης αρωματισμένα ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών — 39,76 IV. Έτερα (κατ' εξαίρεσιν των σιροπίων λακτόζης, γλυκόζης και μαλτοδεξτρίνης) 0,3976 —		

(¹) Το ποσό θάσεως δεν εφαρμόζεται στα σιρόπια καθαρότητας κατωτέρας του 85 % (κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 394/70). Η περιεκτικότητα εις σακχαρόζη καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 394/70.

(²) Εφαρμόζεται μόνο στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1469/77.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2508/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1556/84⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 171/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 7 περίοδος πρώτη,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μία επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίσθηκαν από τους κανονισμούς αριθ. 171/67/ΕΟΚ και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁶⁾·

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, η επιστροφή για το ελαιόλαδο καθορίζεται αφού ληφθούν υπόψη:

- η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας των τιμών και των διαθέσιμων ποσοτήτων ελαιόλαδου,
- οι στόχοι της κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, οι οποίοι αποβλέπουν στην εξασφάλιση ισορροπίας και κανονικών εξελίξεων των τιμών και των συναλλαγών στις αγορές αυτές,

— η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας,

— η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι, επιπλέον, η εν λόγω επιστροφή καθορίζεται κατά το άρθρο 4 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, σύμφωνα με τα επόμενα κριτήρια:

- την τιμή του ελαιόλαδου στις κυριότερες παραγωγές ζώνες της Κοινότητας,
- τις πλέον ευνοϊκές τιμές που διαπιστώνονται στις διάφορες αγορές των εισαγωγών τρίτων χωρών,
- τα έξοδα εμπορίας και τα πλέον συμφέροντα έξοδα μεταφοράς από τις αγορές της Κοινότητας στις κυριότερες παραγωγές ζώνες μέχρι τους λιμένες ή άλλους τόπους εξαγωγής της Κοινότητας, καθώς και τις δαπάνες διοχετεύσεως στη διεθνή αγορά·

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 171/67/ΕΟΚ, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιαμέσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι για να δυνηθεί να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 130 της 28. 6. 1967, σ. 2600/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 2

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(ECU/100 χγρ)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά επιστροφών
15.07 A I (α) II (α)	Έλαια φυτικά μόνιμα, ρευστά ή αλοιφώδη, ακαθάριστα, κεκαθαρμένα ή εξευγενισμένα: Έλαιον ελαιών: Μη επεξεργασμένων: Έλαιον ελαιών παρθένον και Έτερον: Ληφθέν δι' επεξεργασίας των ελαίων των διακρίσεων 15.07 A I α) ή 15.07 A I β), έστω και μεμιγμένον με παρθένον ελαιόλαδον: Σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου 5 χγρ ή λιγότερο για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/79 της Επιτροπής (1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τις τρίτες χώρες	57,50

(1) ΕΕ αριθ. L 317 της 12. 12. 1979, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2509/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τους ελαιούχους σπόρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1556/84⁽²⁾,τον κανονισμό αριθ. 142/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1967 σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή των κραμβόσπορων, γογγυλόσπορων και ηλιανθόσπορων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2429/72⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3 περίοδος πρώτη,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁶⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁸⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 28 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ μια επιστροφή δύναται να παρασχεθεί κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες ελαιούχων σπόρων που συγκαταλαμβάνονται στην Κοινότητα· ότι το ποσό της επιστροφής αυτής δύναται να είναι κατ' ανώτατο όριο ίσο με τη διαφορά μεταξύ των τιμών στην Κοινότητα και των διεθνών τιμών, αν οι πρώτες είναι ανώτερες από τις δεύτερες· ότι, κατά το άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, το άρθρο 28 του κανονισμού αυτού εφαρμόζεται επί του παρόντος μόνο στους κραμβόσπορους, γογγυλόσπορους και ηλιανθόσπορους·

ότι κατά το άρθρο 3 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ η επιστροφή πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθούν υπόψη οι τιμές που πραγματοποιούνται στην Κοινότητα στις διάφορες αντιπροσωπευτικές αγορές για τη μεταποί-

ηση και την εξαγωγή, οι πλέον ευνοϊκές τιμές που διαπιστώνονται στις διάφορες αγορές των εισαγωγέων τρίτων χωρών, καθώς και οι δαπάνες διοχετεύσεως στη διεθνή αγορά· ότι, επιπλέον, το ποσό της επιστροφής καθορίζεται αφού ληφθεί υπόψη το επίπεδο τιμών αγοράς στην Κοινότητα των ελαιούχων σπόρων που αναφέρονται στο άρθρο 21 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, καθώς και οι προοπτικές εξελίξεως των τιμών αυτών· ότι, επιπλέον, για τον καθορισμό αυτόν πρέπει να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών και η κατάσταση στην Κοινότητα των διαθεσίμων ποσοτήτων των σπόρων αυτών σε σχέση με τη ζήτηση·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1971 περί ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιούχων σπόρων⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1815/84⁽¹⁰⁾, το ποσό της επιστροφής πρέπει να υπολογίζεται βάσει του βάρους των εξαγομένων σπόρων· ότι αυτό πρέπει να προσαρμόζεται σε συνάρτηση με τις διαφορές που δύνανται να υπάρξουν μεταξύ των διαπιστωμένων ποσοστών υγρασίας και ξένων υλών και αυτές που λαμβάνονται υπόψη για τον ορισμό του ποιοτικού τύπου για τον οποίο καθορίζεται η ενδεικτική τιμή· ότι κατά την προσαρμογή αυτή το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να προσαυξηθεί κατά το ποσό της διαφοράς μεταξύ της ποσότητας υγρασίας και των ξένων υλών που υφίστανται στην πραγματικότητα και αυτής που λαμβάνεται υπόψη για τον ποιοτικό τύπο, αν η πρώτη ποσότητα είναι κατώτερη της δεύτερης· ότι στην αντίθετη περίπτωση το βάρος των εξαγομένων σπόρων πρέπει να μειωθεί κατά το ποσό της ίδιας αυτής διαφοράς·

ότι ο ποιοτικός τύπος που αναφέρεται ανωτέρω καθορίσθηκε στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1102/84⁽¹¹⁾·

ότι κατά το άρθρο 2 του κανονισμού αριθ. 142/67/ΕΟΚ η επιστροφή δύναται να καθορίζεται σε διαφορετικά επίπεδα, ανάλογα με τον προορισμό, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν αναγκαίο·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 προβλέπει τη δημοσίευση της τελικής ενισχύσεως που προκύπτει από τη μετατροπή καθενός των εθνικών νομισμάτων του ποσού σε ECU που προκύπτει από τον υπολογισμό που αναφέρεται ανωτέρω, το οποίο προσαυξάνεται ή μειώνεται κατά το διαφορικό ποσό· ότι το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84⁽¹²⁾ καθορίζει τα στοιχεία που αποτελούν τα διαφορικά ποσά· ότι τα στοιχεία αυτά είναι ίσα προς την επίπτωση επί της ενδει-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 125 της 26. 6. 1967, σ. 2461/67.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 11. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 30. 5. 1984, σ. 4.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 75 της 30. 3. 1971, σ. 16.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 46.⁽¹¹⁾ ΕΕ αριθ. L 113 της 28. 4. 1984, σ. 8.⁽¹²⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 29. 6. 1984, σ. 41.

κτικής τιμής ή επί της επιστροφής του συντελεστού που προκύπτει από το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72· ότι, δυνάμει αυτών των διατάξεων, το ποσοστό αυτό αντιπροσωπεύει:

α) όσον αφορά τα κράτη μέλη των οποίων τα νομίσματα διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 %, τη διαφορά μεταξύ:

- του συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής, και
- του συντελεστή μετατροπής που προκύπτει από την κεντρική τιμή·

β) όσον αφορά την Ιταλία, το Ηνωμένο Βασίλειο και την Ελλάδα, τη διαφορά μεταξύ:

- της σχέσης ανάμεσα στο συντελεστή μετατροπής που χρησιμοποιείται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους και την κεντρική τιμή καθενός από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), και
- της συναλλαγής ισοτιμίας τοις μετρητοίς για το νόμισμα του συγκεκριμένου κράτους μέλους σε σχέση με καθένα από τα νομίσματα των κρατών μελών που αναφέρονται στο στοιχείο α), η οποία διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια περιόδου που πρόκειται να καθορισθεί·

ότι, εντούτοις, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, για τις περιόδους 1984/85 έως 1986/87 η νομισματική διαφορά υπολογίζεται λαμβάνοντας υπόψη ένα συντελεστή που εφαρμόζεται στο συντελεστή μετατροπής, ο οποίος προκύπτει από την κεντρική τιμή· ότι, για την έναρξη της περιόδου 1984/85, ο συντελεστής αυτός έχει καθορισθεί στο ίδιο άρθρο 2α· ότι είναι αναγκαίο να λαμβάνεται αυτό υπόψη για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους από την 1η Ιουλίου 1984 και για τους ηλιανθόσπορους από την 1η Αυγούστου 1984·

ότι δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72, καθορίζονται διαφορετικά ποσά υπό προθεσμία για ένα ή περισσότερα κοινοτικά νομίσματα τα οποία διαφέρουν τουλάχιστον κατά ένα συγκεκριμένο ποσοστό από τον συντελεστή όψεως· ότι το ποσοστό αυτό έχει καθορισθεί σε 0,5 % από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1813/84·

ότι, στην περίπτωση που, για έναν ή περισσότερους μήνες, δεν είναι διαθέσιμες τιμές συναλλάγματος υπό προθεσμία, χρησιμοποιείται, ανάλογα με την περίπτωση, η τιμή που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο ή τον επόμενο μήνα·

ότι, για την περίοδο από 22 έως 28 Αυγούστου 1984, για ορισμένα νομίσματα:

- για τον τρέχοντα μήνα, η διαφορά που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 απέχει περισσότερο από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό,
- για ορισμένους μήνες υπό προθεσμία, η διαφορά που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 υπερβαίνει το 0,5 %· ότι αυτή η διαφορά απέχει για ορισμένα διαφορετικά ποσά υπό προθεσμία περισσότερο από μια μονάδα σε σχέση με το ποσοστό που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στην παρούσα απόφαση της αγοράς των ελαιούχων σπόρων και ειδικά στις τιμές αυτών των προϊόντων που, δυνάμει του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71, προκύπτει ότι το ποσό της επιστροφής σε ECU και το ποσό της τελικής επιστροφής καθενός από τα εθνικά νομίσματα πρέπει για τους κραμβόσπορους ή γογγυλόσπορους να καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού και ότι δεν πρέπει να καθορίζεται η επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά της επιστροφής που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 651/71 καθορίζονται στο παράρτημα για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους.

Δεν καθορίζεται επιστροφή για τους ηλιανθόσπορους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή
για τους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100 χgr)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
1. Μεικτές επιστροφές	8,500	9,020	9,540	10,060	10,580	11,100
2. Τελικές επιστροφές						
Σπόροι συγκομισθέντες και εξαχθέντες από:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	29,12	30,43	31,78	33,34	28,18	30,18
— Κάτω Χώρες (Fl)	26,92	28,33	29,73	31,41	31,70	33,86
— UEBL (FB/Flux)	394,50	418,63	442,77	465,37	489,50	502,12
— Γαλλία (FF)	49,06	52,64	55,62	58,09	61,66	61,94
— Δανία (Dkr)	71,53	75,90	80,28	84,65	89,03	92,59
— Ιρλανδία (£ Irl)	6,376	6,766	7,150	7,469	7,859	8,048
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	5,677	5,998	6,320	6,642	6,963	7,285
— Ιταλία (Lit)	12 172	12 912	13 360	13 819	14 563	14 960
— Ελλάδα (Δρχ)	692,26	739,34	786,41	833,48	880,56	927,63

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2510/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1557/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ) και ε) του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια προσδιορισμού του ύψους τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/83⁽⁴⁾, έχει ορίσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί επιστροφή η οποία εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, η επιστροφή ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου, για τον προσδιορισμό του ποσού πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ιδίως:

- α) αφενός το μέσο κόστος του εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσεως των βιομηχανιών μεταποίησης στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στη διεθνή αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι ανάλογες·

γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινοτικά προϊόντα και εκείνων που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ύψους της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, ενδεχομένως, οι επιστροφές κατά την παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στο σχετικό τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσεως που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται με αυτά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, χορηγείται ενίσχυση για το αποκορυφωμένο γάλα που παράγεται μέσα στην Κοινότητα και μεταποιείται σε τυρίνη, αν το γάλα αυτό και η λαβανόμενη από αυτό τυρίνη ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 987/68 του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση ενισχύσεως για το αποκορυφωμένο γάλα που μεταποιείται σε τυρίνη και τυρινικά άλατα⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχωρήσεως του 1972⁽⁶⁾·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 262/79 της Επιτροπής της 12ης Φεβρουαρίου 1979 περί της πωλήσεως, σε μειωμένη τιμή, βουτύρου που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων ειδών διατροφής⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2288/84⁽⁸⁾, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 1984 περί χορηγήσεως ενισχύσεως για το βούτυρο του ιδιωτικού αποθέματος που προορίζεται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και λοιπών προϊόντων διατροφής και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1245/83⁽⁹⁾, και ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1981 περί χορηγήσεως ενισχύσεως στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής⁽¹⁰⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2288/84, επιτρέπουν την παράδοση βουτύρου σε μειωμένη τιμή στις βιομηχανίες που παρασκευάζουν ορισμένα εμπορεύματα·

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1983, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7. 1968, σ. 6.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 73 της 27. 3. 1972, σ. 14.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 41 της 16. 2. 1979, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 210 της 7. 8. 1984, σ. 5.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 52 της 23. 2. 1984, σ. 12.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 14. 7. 1981, σ. 6.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Γάλακτος και Γαλακτοκομικών Προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το ύψος των επιστροφών οι οποίες εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 στα προϊόντα βάσεως που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ)

αριθ. 3035/80 και αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, καθορίζεται όπως αναφέρεται στο παράρτημα.

2. Δεν καθορίζεται επιστροφή για τα προϊόντα που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο και δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Σεπτεμβρίου 1984.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος επιστροφών
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενο δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας κατωτέρας του 1,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 2): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στην κλάση 35.01 β) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— 78,60
ex 04.02 A II	Γάλα σε σκόνη λαμβανόμενον δι' επεξεργασίας spray, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 26 % και περιεκτικότητας εις ύδωρ κατωτέρας του 5 % (Ομάδα Οδηγός 3)	101,16
ex 04.02 A III	Συμπεπυκνωμένο γάλα, περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 7,5 % και περιεκτικότητας κατά βάρος επί ξηράς ύλης ίσης προς 25 % (Ομάδα Οδηγός 4)	25,33
ex 04.03	Βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος εις λιπαράς ουσίας 82 % (Ομάδα Οδηγός 6): α) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που εμφανίζονται κατωτέρω, παρασκευασθέντων υπό τους όρους που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 262/79, (ΕΟΚ) αριθ. 442/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 1932/81: — εμπορεύματα που υπάγονται στην κλάση 19.08 ή στις διακρίσεις 18.06 Β και 21.07 Γ — παρασκευάσματα για την παρασκευή παγωτών ονομαζόμενα ice-mix, που υπάγονται στη διάκριση 18.06 Δ και στην κλάση 21.07 και παρασκευάσματα ονομαζόμενα «chocolate milk crumb» που υπάγονται στη διάκριση 18.06 Δ II 6) 2 — ωμά ζυμαρικά και παρασκευάσματα σε σκόνη που υπάγονται στη διάκριση 19.02 Β II 6) β) σε περίπτωση εξαγωγής εμπορευμάτων που υπάγονται στις διακρίσεις 21.07 Η VII μέχρι και ΙΧ γ) σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	— — — — 138,23 ⁽¹⁾ 125,23

⁽¹⁾ Ποσοστό που ισχύει μόνο στις περιπτώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1760/83.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2511/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο πρώτη πρόταση,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 και το άρθρο 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/83⁽⁶⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού συντρέχει λόγος να ληφθούν υπόψη ιδίως:

α) αφενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε σχετικά προϊόντα βάσεως των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·

β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης και των οποίων οι συνθήκες παραγωγής είναι παρεμφερείς·

γ) η αναγκαιότητα να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν τα κοινοτικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν τα προϊόντα τρίτων χωρών υπό το καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποίησης·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον εν λόγω τομέα σε ό,τι αφορά τα προϊόντα βάσεως που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του εν λόγω κανονισμού ή τα προϊόντα που εξομοιώνονται· ότι παρέχεται μία επιστροφή στην παραγωγή για τον μαλακό σίτο, τον αραβόσιτο και την όρυζα σε θραύσματα, με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και της όρυζας⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1026/84⁽⁸⁾· ότι συντρέχει λόγος, προς το σκοπό εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, να ληφθεί υπόψη το ποσό της παραγωγής που εφαρμόζεται το μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιείται η εξαγωγή·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 107 της 18. 4. 1984, σ. 13.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(⁶) ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1983, σ. 9.

(⁷) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 57.

(⁸) ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 14.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 στα προϊόντα βάσει των οποίων εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1

του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76, καθορίζονται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

(ECU/100 χγρ)		
Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσοστά των επιστροφών
10.01 B I	Σίτος μαλακός και σμιγός: — προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίησιν	4,023 6,246
10.01 B II	Σίτος σκληρός	10,735
10.02	Σίκαλις	7,964
10.03	Κριθή	6,529
10.04	Βρώμη	3,921
10.05 B	Αραβόσιτος (έτερος από υβρίδιον προοριζόμενον διά σποράν): — προοριζόμενος διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — έτερος από εκείνον δι' αμυλοποίησιν	2,230 3,977
10.06 B I 6) 1	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους στρογγύλους	13,674
10.06 B I 6) 2	Όρυζα αποφλοιωμένη εις κόκκους μακρούς	17,806
10.06 B II 6) 1	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους στρογγύλους	17,644
10.06 B II 6) 2	Όρυζα λελευκασμένη εις κόκκους μακρούς	25,806
10.06 B III	Όρυζα εις θραύσματα: — προοριζομένη διά την βιομηχανίαν αμυλοποιήσεως — ετέρα από εκείνη δι' αμυλοποίησιν	1,915 4,306
10.07 Γ	Σόργον	7,448
11.01 A	Άλευρα σίτου ή σμιγού	7,533
11.01 B	Άλευρα σικάλεως	12,356
11.02 A I α)	Πλιγούρια, σιμιγδάλια σίτου σκληρού	16,639
11.02 A I 6)	Πλιγούρια, σιμιγδάλια σίτου μαλακού	7,533

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2512/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 υπό α), γ), δ), ζ) και η) του κανονισμού αυτού, επιστροφή κατά την εξαγωγή μπορεί να χορηγηθεί εφόσον τα προϊόντα αυτά εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του ίδιου αυτού κανονισμού· ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των γενικών κανόνων που αφορούν την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ποσού τους⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1028/83⁽⁴⁾, έχει εξειδικεύσει εκείνα από τα εν λόγω προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός των θεωρουμένων προϊόντων βάσει της πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα·

ότι, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του ίδιου αυτού άρθρου, συντρέχει λόγος, για τον καθορισμό του ποσοστού αυτού, να ληφθεί ιδίως υπόψη:

- α) αφενός το μέσο κόστος εφοδιασμού σε προϊόντα βάσει των μεταποιητικών βιομηχανιών στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου οι τιμές που εφαρμόζονται στην παγκόσμια αγορά·
- β) το επίπεδο των επιστροφών που εφαρμόζονται στην εξαγωγή των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των οποίων οι όροι κατασκευής είναι παρεμφερείς·
- γ) η ανάγκη να εξασφαλισθούν ίσοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των βιομηχανιών που χρησιμοποιούν κοινο-

τικά προϊόντα και αυτών που χρησιμοποιούν προϊόντα τρίτων χωρών υπό καθεστώς εμπορίου ενεργητικής τελειοποιήσεως·

ότι το άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 προβλέπει ότι, για τον καθορισμό του ποσοστού της επιστροφής, πρέπει να ληφθούν υπόψη, κατά περίπτωση, οι επιστροφές στην παραγωγή, οι ενισχύσεις ή άλλα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται σε όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον εν λόγω τομέα, όσον αφορά τα προϊόντα βάσει της που κατονομάζονται στο παράρτημα Α του ως άνω κανονισμού ή τα προς αυτά εξομοιούμενα προϊόντα·

ότι μία επιστροφή στην παραγωγή παρέχεται για τη λευκή ζάχαρη ή την ακατέργαστη ζάχαρη με τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78 του Συμβουλίου της 20ής Ιουνίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στην επιστροφή κατά την παραγωγή για τη ζάχαρη που χρησιμοποιείται στη χημική βιομηχανία⁽⁵⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα ποσοστά των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 στα προϊόντα βάσει της που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται:

- α) στον πίνακα Α του παραρτήματος, κατά την εξαγωγή των ίδιων αυτών εμπορευμάτων, εφόσον δεν δικαιούνται της παροχής επιστροφής στην παραγωγή η οποία προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1400/78·
- β) στον πίνακα Β του παραρτήματος κατά την εξαγωγή άλλων εμπορευμάτων εκτός από αυτά που προβλέπονται στοίχείο α).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

(¹) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

(²) ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1983, σ. 9.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 170 της 27. 6. 1978, σ. 9.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 σε ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Πίνακας Α

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 χγρ:	Σάκχαρις λευκή:	39,76
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	36,58
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατά- στασιν 98 % ή περισσότερον σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτο- ποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$39,76 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—
	Ισογλυκόζη ή σιρόπι ισογλυκόζης αρωμα- τισμένο ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών:	39,76 ⁽²⁾

Πίνακας Β

Ποσοστά των επιστροφών σε ECU/100 χγρ:	Σάκχαρις λευκή:	35,88
	Σάκχαρις ακατέργαστος:	33,01
	Σιρόπια τεύτλων ή καλαμοσακχάρου περιέχοντα κατά βάρος εις ξηράν κατά- στασιν 98 % ή περισσότερον σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτο- ποιημένου σακχάρου, εκφραζομένου εις σακχαρόζην):	$35,88 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Μελάσσαι:	—

⁽¹⁾ Το «S» αντιπροσωπεύει την περιεκτικότητα κατά βάρος σακχαρόζης (συμπεριλαμβανομένου και του ιμβερτοποιημένου σακχάρου εις σακχαρόζην) σε 100 χγρ σιροπίου.

⁽²⁾ Ποσό επιστροφής για 100 χγρ ξηράς ύλης.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2513/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που χρησιμοποιούνται στις ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1032/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2192/82 της Επιτροπής της 8ης Αυγούστου 1982 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1524/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 1,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2365/84 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽⁵⁾, και ιδίως το άρθρο 29 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας είναι κατώτερη από την τιμή ενεργοποίησεως· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια με 45 % και για τα γλυκά λούπινα με 60 % της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών·

ότι η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησεως της ενισχύσεως για τα μπιζέλια, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα, για την περίοδο εμπορίας 1983/84, καθορίσθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1033/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁶⁾·

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η μέση τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά καθώς και οι αξίες

που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 574/83⁽⁸⁾, η μέση τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1576/83 οι οποίοι παραδίδονται στο Ρότερνταμ· ότι είναι ίση με τη μέση αριθμητική τιμή των προσφορών και των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των πέντε ημερών που προηγήθηκαν από εκείνη του προσδιορισμού·

ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1734/84⁽¹⁰⁾·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, στην περίπτωση που δεν είναι δυνατόν να ληφθεί υπόψη καμιά προσφορά και καμιά τιμή για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς των πυρήνων σόγιας, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση τις προσφορές και τις τιμές των πυρήνων σόγιας που προήλθαν από τη μεταποίηση των σπόρων σόγιας στην Κοινότητα καθώς και από τις προσφορές και τις τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων στη διεθνή αγορά· ότι στην περίπτωση αυτή λαμβάνονται υπόψη οι ευνοϊκότερες τιμές και προσφορές:

- των πυρήνων σόγιας χύμα που προήλθαν από τη μεταποίηση των σπόρων σόγιας στην Κοινότητα και παραδόθηκαν στο Ρότερνταμ,
- των άλλων ελαιωδών πυρήνων που προσφέρονται στη διεθνή αγορά, προσαρμοζομένων κατά περίπτωση, για να ληφθεί υπόψη η διαφορά μεταξύ της αξίας τους και της αξίας των πυρήνων σόγιας·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 39.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 233 της 7. 8. 1982, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 31. 5. 1984, σ. 65.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 222 της 20. 8. 1984, σ. 26.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 41.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 69 της 15. 3. 1983, σ. 7.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 22. 6. 1984, σ. 3.

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι το άρθρο 105 της πράξης προσχώρησης προβλέπει διαφοροποίηση για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια που έχουν μεταποιηθεί στην Ελλάδα.

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται μηνιαίως χωρίς να θίγονται οι αναγκαίες προσαρμογές που οφείλονται στην τροποποίηση της καταστάσεως της αγοράς,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 πρώτη παράγραφος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, καθορίζεται σε:

- 13,354 ECU/100 χγρ. για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια που έχουν μεταποιηθεί σε κράτη μέλη άλλα από την Ελλάδα,
- 13,160 ECU/100 χγρ. για τα μπιζέλια, τα κουκιά και τα φούλια που έχουν μεταποιηθεί στην Ελλάδα,
- 15,754 ECU/100 χγρ. για τα γλυκά λούπινα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2514/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες
ζωοτροφές

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου της 22ας Μαΐου 1978 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των ζωοτροφών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1220/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2232/84⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων, που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2232/84 και στο άρθρο 104 της πράξεως προσχωρήσεως της Ελλάδας, στα

στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναγράφεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5. 1978, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 29.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 1. 8. 1984, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού του ποσού της συμπληρωματικής ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1984 για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

(ECU/τόνο)

	— Χορτονομές αφυδατωμένες ex 12.10 B — Συμπυκνωμένα ex 23.06 B	Χορτονομές αποξηραμένες κατ' άλλον τρόπο ex 12.10 B
Ποσό της συμπληρωματικής ενισχύσεως	80,932	40,466

Ποσά της συμπληρωματικής ενισχύσεως σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων για το μήνα:

(ECU/τόνο)

Οκτώβριο 1984	68,759	34,380
Νοέμβριο 1984	65,378	32,689
Δεκέμβριο 1984	63,764	31,882
Ιανουάριο 1985	48,032	24,016
Φεβρουάριο 1985	47,295	23,648
Μάρτιο 1985	47,295	23,648

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2515/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί του δάμβακος,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1462/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 πρέπει να χορηγηθεί ενίσχυση για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα που έχει συγκομισθεί μέσα στην Κοινότητα όταν η τιμή στόχου είναι ανώτερη της τιμής της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος·

ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά των δύο αυτών τιμών·

ότι η τιμή στόχου για την περίοδο 1984/85 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1109/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽³⁾·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακος προσδιορίζεται περιοδικά, βάσει των τιμών της διεθνούς αγοράς που διαπιστώνονται για τον εκκοκκισμένο δάμβακα και τον θαμβακόσπορο, λαμβανομένης υπόψη της υπολογιζόμενης αποδόσεως της κοινοτικής συγκομιδής σε θαμβακόσπορο και σε εκκοκκισμένο δάμβακα, καθώς και του καθαρού κόστους εκκοκκίσεως·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα δύο τελευταία προϊόντα έχει καθορισθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81·

ότι στην περίπτωση που η τιμή της διεθνούς αγοράς του μη εκκοκκισμένου δάμβακα δεν μπορεί να προσδιορισθεί όπως ανωτέρω, η τιμή αυτή προσδιορίζεται με βάση την τελευταία προσδιορισθείσα τιμή·

ότι η τιμή του μη εκκοκκισμένου δάμβακα στη διεθνή αγορά ισούται με το σύνολο της αξίας του εκκοκκισμένου δάμβακα και των κόκκων δάμβακα όπως καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81 της Επιτροπής της 30ής Ιουλίου 1981 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για τον

δάμβακα⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2118/84⁽⁵⁾, μειούμενη κατά τα έξοδα εκοκκισμού·

ότι οι ανωτέρω αξίες προσδιορίζονται με βάση τις τιμές που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81 της Επιτροπής· ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς προσδιορίζεται με βάση τις πραγματικές δυνατότητες αγοράς, τις πλέον ευνοϊκές, εξαιρουμένων των προσφορών και των τιμών που δεν μπορούν να θεωρηθούν σαν αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι όσον αφορά τους κόκκους δάμβακα πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προσφορές και οι τιμές που διαπιστώνονται στις κυριώτερες αγορές της Ελλάδας,

ότι για τις προσφορές και τις τιμές που δεν ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω, πρέπει να γίνουν οι απαραίτητες ρυθμίσεις·

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, στην περίπτωση κατά την οποία καμία προσφορά και καμία τιμή δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη για τον προσδιορισμό της τιμής της διεθνούς αγοράς του θαμβακόσπορου, η τιμή αυτή ορίζεται βάσει της αξίας των προϊόντων που λαμβάνονται κατά τη μεταποίηση των σπόρων, μειωθείσας κατά το κόστος της λειοτριβής· ότι η αξία αυτή έχει καθορισθεί κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2183/81·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται επί της κεντρικής τους τιμής, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι η ενίσχυση πρέπει να καθορίζεται άπαξ μηνιαίως, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της ενισχύσεως από την πρώτη ημέρα του μήνα που ακολουθεί την ημερομηνία του καθορισμού· ότι μπορεί να τροποποιηθεί στο μεσοδιάστημα·

ότι από την εφαρμογή αυτών των διατάξεων για τις προσφορές και τις τιμές τις οποίες η Επιτροπή γνωρίζει, προκύπτει ότι η ενίσχυση για τον δάμβακα πρέπει να καθορισθεί όπως υποδεικνύεται από τον παρόντα κανονισμό,

(1) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

(2) ΕΕ αριθ. L 142 της 29. 5. 1984, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 113 της 28. 4. 1984, σ. 19.

(4) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 35.

(5) ΕΕ αριθ. L 195 της 25. 7. 1984, σ. 30.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

(ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 32,563 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2516/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ποσού ενίσχυσεως για τους σπόρους σόγιας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1979 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1037/84 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 5,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι κατά το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79, χορηγείται ενίσχυση για τους σπόρους σόγιας που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή στόχου που ισχύει για μία περίοδο είναι ανώτερη από την τιμή της διεθνούς αγοράς· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά μεταξύ αυτών των δύο τιμών·

ότι η τιμή στόχου για τους σπόρους σόγιας για την περίοδο εμπορίας 1984/85 έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984 ⁽³⁾·

ότι κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1724/80 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1980 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τα ειδικά μέτρα για τους σπόρους σόγιας που συγκομίζονται το 1980 ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2154/84 ⁽⁵⁾, η τιμή της διεθνούς αγοράς των σπόρων σόγιας προσδιορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι λαμβάνονται υπόψη οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια του διεθνούς εμπορίου·

ότι κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1978/80 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1980 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τους σπόρους σόγιας ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2356/84 ⁽⁷⁾, η τιμή της διεθνούς αγοράς καθορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα και υπολογίζεται

με βάση τις προσφορές και τιμές που αφορούν παραδόσεις που θα πραγματοποιηθούν μέσα σε τριάντα ημέρες από την ημερομηνία διαπιστώσεώς τους·

ότι για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερόμενους όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1978/80·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενη με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας τα οποία αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και του προναφερθέντος συντελεστή·

ότι η ενίσχυση που ισχύει κατά την περίοδο εμπορίας πρέπει να καθορίζεται 2 φορές το μήνα κατά τρόπο ώστε να εξασφαλίζεται η έναρξη εφαρμογής της την πρώτη και δέκατη έκτη ημέρα κάθε μήνα·

ότι από την εφαρμογή όλων αυτών των διατάξεων στις προσφορές και τιμές για τις οποίες η Επιτροπή έλαβε γνώση προκύπτει ότι η ενίσχυση για τους σπόρους σόγιας καθορίζεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό ενίσχυσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1614/79 καθορίζεται σε 24,991 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 190 της 28. 7. 1979, σ. 8.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 46.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 44.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1980, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 197 της 27. 7. 1984, σ. 6.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 25.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 218 της 15. 8. 1984, σ. 10.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2517/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1556/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1223/83 του Συμβουλίου της 20ής Μαΐου 1983 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στον γεωργικό τομέα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84⁽⁴⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1972 περί προβλέψεως ειδικών μέτρων για τους κραμβόσπορους, τους γογγυλόσπορους και τους ηλιανθόσπορους⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1474/84⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/84⁽⁷⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2483/84⁽⁸⁾.

ότι για την περίοδο από 22 έως 28 Αυγούστου 1984, για ορισμένα νομίσματα:

- για τον τρέχοντα μήνα, η διαφορά που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 απέχει περισσότερο από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό,
- για ορισμένους μήνες υπό προθεσμία, η διαφορά που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1569/72 υπερβαίνει το 0,5 %· ότι αυτή η διαφορά απέχει για ορισμένα διαφορετικά ποσά υπό προθεσμία περισσότερο από μία μονάδα σε σχέση με το ποσοστό που έχει ληφθεί υπόψη για τον προηγούμενο καθορισμό·

ότι η εφαρμογή των αναφερόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2066/84 λεπτομερειών στα στοιχεία τα οποία διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση του ύψους της ενισχύσεως η οποία ισχύει σήμερα σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως και οι συντελεστές συναλλαγής που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83 καθορίζονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 5.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 21. 5. 1983, σ. 33.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 1. 4. 1984, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 25. 7. 1972, σ. 9.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 30. 5. 1984, σ. 4.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 191 της 19. 7. 1984, σ. 19.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 232 της 30. 8. 1984, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ενισχύσεις στους κραμβόσπορους και γογγυλόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):	11,094	12,089	12,609	13,129	11,346	11,866
2. Τελικές ενισχύσεις:						
Σπόροι συγκομισθέντες και μεταποιημένοι στην:						
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	35,13	37,54	38,88	40,43	29,95	31,93
— Κάτω Χώρες (Fl)	33,69	36,34	37,75	39,40	33,70	35,84
— UEBL (FB/Flux)	514,89	561,07	585,21	607,92	525,08	537,93
— Γαλλία (FF)	67,50	74,44	77,47	80,03	67,14	67,48
— Δανία (Dkr)	93,36	101,73	106,10	110,48	95,48	99,05
— Ιρλανδία (£ Irl)	8,322	9,068	9,453	9,777	8,435	8,628
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	7,254	7,864	8,186	8,508	7,429	7,751
— Ιταλία (Lit)	15 887	17 307	17 778	18 259	15 672	16 075
— Ελλάδα (Δρχ)	932,19	1 023,20	1 070,27	1 117,35	951,41	998,48

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ενισχύσεις στους ηλιανθόσπορους

(ποσά για 100 χγρ)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας
1. Μεικτές ενισχύσεις (ECU):	14,874	18,271	18,886	19,501	19,237
2. Τελικές ενισχύσεις:					
Σπόροι συγκομισθέντες και μεταποιημένοι στην:					
— ΟΔ της Γερμανίας (DM)	45,95	53,95	55,53	57,34	48,99
— Κάτω Χώρες (Fl)	44,59	53,52	55,19	57,13	55,15
— UEBL (FB/Flux)	690,33	847,99	876,53	903,49	891,20
— Γαλλία (FF)	91,88	115,87	119,49	122,58	120,52
— Δανία (Dkr)	125,16	153,75	158,93	164,10	161,88
— Ιρλανδία (£ Irl)	11,157	13,705	14,160	14,548	14,348
— Ηνωμένο Βασίλειο (£)	9,663	11,735	12,116	12,496	12,342
— Ιταλία (Lit)	21 912	26 160	26 733	27 319	26 928
— Ελλάδα (Δρχ)	1 261,29	1 574,29	1 629,96	1 685,64	1 660,01

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Τιμές ECU που πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τη μετατροπή των τελικών ενισχύσεων στο νόμισμα της χώρας μεταποίησης όταν αυτή δεν είναι η χώρα παραγωγής

(αξία 1 ECU)

	Τρέχων μήνας	1ος μήνας	2ος μήνας	3ος μήνας	4ος μήνας	5ος μήνας
DM	2,236670	2,230520	2,224390	2,218490	2,218490	2,202250
Fl	2,522630	2,517270	2,511810	2,506890	2,506890	2,492100
FB/Flux	45,132400	45,230600	45,319900	45,399700	45,399700	45,611500
FF	6,867880	6,883320	6,899620	6,915710	6,915710	6,965300
Dkr	8,144240	8,162200	8,178840	8,190770	8,190770	8,231310
£ Irl	0,724780	0,727281	0,729830	0,732175	0,732175	0,739718
£	0,594302	0,595394	0,596428	0,597278	0,597278	0,599045
Lit	1 383,95	1 389,85	1 396,31	1 403,41	1 403,41	1 425,11
Δρχ	89,4831	89,4831	89,4831	89,4831	89,4831	89,4831

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2518/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Αυγούστου 1984

περί καθορισμού της επιστροφής κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί της κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1556/84⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 του Συμβουλίου της 26ης Μαρτίου 1979 περί των γενικών κανόνων για την επιστροφή κατά την παραγωγή για τα ελαιόλαδα τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 38/81⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής κατά την παραγωγή για το ελαιόλαδο που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ορισμένων κονσερβών ιχθύων και λαχανικών·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού αυτού, η Επιτροπή καθορίζει κάθε δύο μήνες την επιστροφή αυτή·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερθέντος κανονισμού, σε περίπτωση εφαρμογής της διαδικασίας διαγωνισμού για τον καθορισμό της εισφοράς, η επιστροφή κατά την παραγωγή καθορίζεται βάσει των ελάχιστων εισφορών που καθορίζονται στο πλαίσιο της διαδικα-

σίας αυτής για τα έλαια της διακρίσεως 15.07 Α II α) του Κοινού Δασμολογίου· ότι, εν τούτοις, αν το λάδι το οποίο χρησιμοποιείται στην παρασκευή κονσερβών έχει παραχθεί μέσα στην Κοινότητα, το προαναφερθέν ποσό αυξάνεται κατά ένα ποσό ίσο με την ενίσχυση για την κατανάλωση που ισχύει την ημέρα της θέσεως σε εφαρμογή της επιστροφής αυτής·

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της κατωτέρω επιστροφής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τους μήνες Σεπτέμβριο και Οκτώβριο του 1984, το ποσό της επιστροφής κατά την παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 591/79 ισούται με:

- 107,29 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που παράγονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ελλάδα,
- 55,00 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για άλλα ελαιόλαδα εκτός από αυτά που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση και χρησιμοποιούνται στα άλλα κράτη μέλη εκτός από την Ελλάδα,
- 70,31 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα για τα ελαιόλαδα που χρησιμοποιούνται στην Ελλάδα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 150 της 6. 6. 1984, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 30. 3. 1979, σ. 2.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 3 της 1. 1. 1981, σ. 7.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2519/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Αυγούστου 1984****περί της εφαρμογής των συμπληρωματικών μέτρων που επιφυλάσσονται για τους έχοντας συνάψει συμφωνητικά μακροπρόθεσμης αποθεματοποίησης ορισμένων επιτραπέζιων οίνων για την περίοδο εμπορίας 1983/84**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1208/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12α παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι τα μέτρα στηρίξεως της αμπελοοινικής αγοράς που ετέθησαν σε εφαρμογή κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1983/84 δεν απέδωσαν πλήρως τα αναμενόμενα αποτελέσματα· ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2463/84 της Επιτροπής της 20ης Αυγούστου 1984 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των συμπληρωματικών μέτρων τα οποία επιφυλάσσονται στους κατόχους συμφωνητικών μακροπρόθεσμης αποθεματοποίησης επιτραπέζιων οίνων για την περίοδο εμπορίας 1983/84⁽³⁾ προβλέπει ότι η περίοδος των τριών διαδοχικών εβδομάδων που αναφέρεται στο άρθρο 12α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ της 15ης Ιουλίου και της 30ής Νοεμβρίου· ότι από την 15η Ιουλίου οι αντιπροσωπευτικές τιμές επιτραπέζιων οίνων των τύπων Α Ι, Α ΙΙ, Α ΙΙΙ, Ρ Ι και Ρ ΙΙ παρέμειναν κατώτερες της τιμής ενεργοποίησης κατά τρεις διαδοχικές εβδομάδες· ότι, κατά συνέπεια, τηρούνται οι προϋποθέσεις που απαιτούνται από το άρθρο 12α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79·

ότι στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2463/84 προβλέπεται ο καθορισμός της ποιότητας των οίνων για τους οποίους έχει γίνει συμφωνητικό και μπορούν να αποσταχθούν και ο καθορισμός τις διάρ-

κειας των συμπληρωματικών συμφωνητικών αποθεματοποίησης που μπορούν να συναφθούν· ότι, λαμβανομένης υπόψη της καταστάσεως της αγοράς που οι προβλέψεις για την εσοδεία και το επίπεδο των αποθεμάτων του τέλους της περιόδου αφήνουν να σχηματισθεί, πρέπει να καθορισθεί η εν λόγω ποσότητα στο μέγιστο επίπεδο που προβλέπεται από το άρθρο 12α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 και η εν λόγω διάρκεια σε τέσσερις μήνες·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Οίνων δεν διατύπωσε γνώμη εντός της παρδείσας προθεσμίας από τον πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι έχοντες συνάψει συμφωνητικά μακροπρόθεσμης αποθεματοποίησης για τους επιτραπέζιους οίνους και τους επιτραπέζιους οίνους του τύπου R ΙΙΙ μπορούν, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2463/84:

- να προβούν σε απόσταξη για μια ποσότητα επιτραπέζιου οίνου, για τον οποίο έχει συμφωνητικά, μέχρι το 18 % της ολικής ποσότητας επιτραπέζιων οίνων που παρήγαγαν κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1983/84;
- να συνάψουν ένα ή περισσότερα συμφωνητικά αποθεματοποίησης, για μια περίοδο τεσσάρων μηνών, για το σύνολο ή ένα μέρος της ποσότητας επιτραπέζιου οίνου, για τον οποίο έχει συναφθεί συμφωνητικό, που ξεπερνά το 18 % της ολικής ποσότητας επιτραπέζιου οίνου που έχουν παράγει κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1983/84.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από της 16 Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 115 της 1. 5. 1984, σ. 77.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 29. 8. 1984, σ. 24.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2520/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 31ης Αυγούστου 1984****περί παύσεως της αλιείας ρέγγας από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1982 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων που ασκούνται από σκάφη των κρατών μελών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1729/83⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 320/84 του Συμβουλίου της 31ης Ιανουαρίου 1984 περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες ιχθύων που βρίσκονται στην αλιευτική ζώνη της Κοινότητας, του προσωρινού συνόλου επιτρεπομένων αλιευμάτων για το 1984, του προσωρινού μεριδίου αυτών των αλιευμάτων που χορηγείται στην Κοινότητα, της κατανομής του μεριδίου αυτού στα κράτη μέλη και των όρων υπό τους οποίους το σύνολο επιτρεπομένων αλιευμάτων είναι δυνατό να αλιευθεί⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2305/84⁽⁴⁾, προβλέπει τις ποσοστώσεις για τη ρέγγα για το 1984·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί.

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοίνωθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων ρέγγας, στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM V b (ζώνη ΕΟΚ), VI a θόρεια και VI b (ζώνη ΕΟΚ) από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών, ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1984· ότι οι Κάτω Χώρες απαγόρευσαν την αλιεία για αυτό το απόθεμα από την 1η Σεπτεμβρίου 1984· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, η ημερομηνία αυτή να κρατηθεί.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων ρέγγας, στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM V b (ζώνη ΕΟΚ), VI a θόρεια και VI b (ζώνη ΕΟΚ) από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών, ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στις Κάτω Χώρες για το 1984.

Απαγορεύεται η αλιεία της ρέγγας στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM V b (ζώνη ΕΟΚ), VI a θόρεια και VI b (ζώνη ΕΟΚ) καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση της ρέγγας που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία των Κάτω Χωρών, ή νηολογημένα στις Κάτω Χώρες, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Étienne DAVIGNON

Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1983, σ. 14.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 37 της 8. 2. 1984, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 213 της 9. 8. 1984, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2521/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 31ης Αυγούστου 1984****περί καταργήσεως της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών
δαμασκήνων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2415/84 της Επιτροπής της 22ας Αυγούστου 1984⁽³⁾ καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας·

ότι, για τα εν λόγω προϊόντα καταγωγής καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, δεν υπήρχαν τιμές για έξι συνεχείς εργάσιμες ημέρες· ότι, επομένως, πληρούνται οι όροι για την κατάργηση της εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών δαμασκήνων καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, που προβλέπονται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2415/84 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 226 της 23. 8. 1984, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2522/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή ορισμένων ποικιλιών
δαμασκήνων προελεύσεως Ουγγαρίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1332/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 25 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 προβλέπει ότι, αν η τιμή εισόδου ενός εισαγόμενου προϊόντος, προελεύσεως τρίτης χώρας, παραμένει επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι κατώτερο κατά τουλάχιστον 0,6 ECU του επιπέδου της τιμής αναγωγής, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, εξισωτική εισφορά για την εν λόγω προέλευση· ότι η εισφορά αυτή πρέπει να είναι ίση με τη διαφορά της τιμής αναγωγής και του αριθμητικού μέσου των δύο τελευταίων διαθεσίμων τιμών εισόδου για την λόγω προέλευση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1627/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί καθορισμού των τιμών αναγωγής των δαμασκήνων για την περίοδο εμπορίας 1984⁽³⁾ καθορίζει για τα προϊόντα αυτά, της ποιοτικής κατηγορίας I της ομάδας I, την τιμή αναγωγής σε 64,08 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους για τον μήνα Αύγουστο 1984·

ότι εάν η τιμή εισόδου για μία συγκεκριμένη προέλευση είναι ίση με την πλέον χαμηλή αντιπροσωπευτική τιμή ή με το μέσο όρο των πλέον χαμηλών αντιπροσωπευτικών τιμών που διαπιστώνονται για τουλάχιστον 30 % των ποσοτήτων της εν λόγω προελεύσεως που τίθενται σε εμπορία στο σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, η τιμή αυτή ή οι τιμές αυτές μειώνονται κατά τους δασμούς και τις φορολογικές επιβαρύνσεις που αναφέρονται στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72· ότι η έννοια της αντιπροσωπευτικής τιμής ορίζεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2118/74⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.

3110/83⁽⁵⁾, οι τιμές που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να διαπιστώνονται στις αντιπροσωπευτικές αγορές ή, υπό ορισμένες προϋποθέσεις, σε άλλες αγορές·

ότι για τα δαμάσκηνα Ουγγαρίας της ομάδας I, η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη τιμή εισόδου παρέμεινε επί δύο συνεχείς ημέρες αγοράς σε επίπεδο το οποίο είναι τουλάχιστον κατά 0,6 ECU κατώτερο του επιπέδου της τιμής αναγωγής· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να καθιερωθεί εξισωτική εισφορά για τα δαμάσκηνα αυτά·

ότι, για να καταστεί δυνατή η ομαλή λειτουργία του καθεστώτος, πρέπει ο υπολογισμός της τιμής εισόδου να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος 2,25 % σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτός διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας, που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά την εισαγωγή δαμασκήνων (διάκριση 08.07 Δ του Κοινού Δασμολογίου), εκτός των ακόλουθων ποικιλιών: Altesse simple (Quetsche commune, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (Quetsche précoce de Wangenheim), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle, Bosnische, προελεύσεως Ουγγαρίας, εισπράττεται εξισωτική εισφορά της οποίας το ύψος καθορίζεται σε 12,01 ECU ανά 100 χγρ καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Σεπτεμβρίου 1984.

(¹) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 130 της 16. 5. 1984, σ. 1.

(³) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 18.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 220 της 10. 8. 1974, σ. 20.

(⁵) ΕΕ αριθ. L 303 της 5. 11. 1983, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2523/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 606/82 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84 ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2470/84 ⁽⁴⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1854/84 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

- ⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 74 της 18. 3. 1982, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 30. 6. 1984, σ. 53.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 29. 8. 1984, σ. 46.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 χγρ)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσό εισφοράς
17.01	Σάκχαρις τεύτλων και καλαμοσακχάρου εις στερεάν κατάστασιν: Α. Σάκχαρις λευκή. Σάκχαρις αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών Β. Σάκχαρις ακατέργαστος	45,00 41,66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92 %. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2524/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1018/84⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1025/84⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4,

τον κανονισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73⁽⁶⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2467/84⁽⁷⁾.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 του Συμβουλίου της 31ης Μαρτίου 1984⁽⁸⁾ τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75⁽⁹⁾ όσον αφορά τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.02 Α του Κοινού Δασμολογίου.

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην

κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 974/71, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 855/84,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης περιόδου, σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 30 Αυγούστου 1984.

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται στο προϊόν βάσεως, η οποία καθορίστηκε τελευταία, απέχει του μέσου όρου των εισφορών περισσότερο από 3,02 ECU ανά τόνο του προϊόντος βάσεως· ότι οι εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος πρέπει, στο εξής, δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1579/74⁽¹⁰⁾ να τροποποιηθούν σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2744/75, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1027/84 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2467/84, τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 13.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.

⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.

⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 29. 8. 1984, σ. 38.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 107 της 19. 4. 1984, σ. 15.

⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 65.

⁽¹⁰⁾ ΕΕ αριθ. L 168 της 25. 6. 1974, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 31ης Αυγούστου 1984 περί τροποποίησης των εισφορών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα σιτηρά και την όρυζα

(ECU/τόνο)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Εισφορές	
	Τρίτες χώρες (πλην ACP ή PTOM)	ACP ή PTOM
11.01 Δ ⁽²⁾	89,90	83,86
11.01 Ε Ι ⁽²⁾	91,02	84,98
11.01 Ε ΙΙ ⁽²⁾	51,17	48,15
11.01 Η ⁽²⁾	93,59	90,57
11.02 Α ΙV ⁽²⁾	89,90	83,86
11.02 Α V α) 1 ⁽²⁾	56,08	50,04
11.02 Α V α) 2 ⁽²⁾	91,02	84,98
11.02 Α V β) 2 ⁽²⁾	51,17	48,15
11.02 Α VΙ ⁽²⁾	93,59	90,57
11.02 Β Ι α) 2 αα)	50,54	47,52
11.02 Β Ι α) 2 ββ) 2 ⁽²⁾	86,88	83,86
11.02 Β Ι β) 2 ⁽²⁾	86,88	83,86
11.02 Β ΙΙ γ) 2 ⁽²⁾	78,56	75,54
11.02 Β ΙΙ δ) 2 ⁽²⁾	145,08	142,06
11.02 Γ ΙV ⁽²⁾	77,56	74,54
11.02 Γ V ⁽²⁾	78,56	75,54
11.02 Γ VΙ ⁽²⁾	145,08	142,06
11.02 Δ ΙV ⁽²⁾	50,54	47,52
11.02 Δ V ⁽²⁾	51,17	48,15
11.02 Δ VΙ ⁽²⁾	93,59	90,57
11.02 Ε Ι α) 2 ⁽²⁾	50,54	47,52
11.02 Ε Ι β) 2 ⁽²⁾	99,22	93,18
11.02 Ε ΙΙ γ) 2 ⁽²⁾	91,02	84,98
11.02 Ε ΙΙ δ) 2 ⁽²⁾	165,86	159,82
11.02 Ζ ΙV ⁽²⁾	89,90	83,86
11.02 Ζ V ⁽²⁾	91,02	84,98
11.02 Ζ VΙ ⁽²⁾	93,59	90,57
11.02 Η ΙΙ	41,45	35,41
11.04 Γ ΙΙ α)	65,31	41,13 ⁽³⁾
11.04 Γ ΙΙ β)	96,56	72,38 ⁽³⁾
11.08 Α Ι	65,31	44,76
11.08 Α ΙV	65,31	44,76
11.08 Α V	65,31	22,38 ⁽³⁾
17.02 Β ΙΙ α) 2 ⁽³⁾	155,10	58,38
17.02 Β ΙΙ β) 2 ⁽³⁾	111,25	44,76
17.02 Ζ ΙΙ α)	157,88	61,16
17.02 Ζ ΙΙ β)	109,02	42,53
21.07 Ζ ΙΙ	111,25	44,76
23.03 Α Ι	236,94	55,60

(2) Για το διαχωρισμό μεταξύ των προϊόντων των κλάσεων 11.01 και 11.02 αφ' ενός και εκείνων της διακρίσεως 23.02 Α αφ' ετέρου, θεωρούνται ότι υπάγονται στις κλάσεις 11.01 και 11.02 τα προϊόντα που έχουν ταυτόχρονα:

- περιεκτικότητα σε άμυλο (καθοριζόμενη κατά την τροποποιημένη πολαρομετρική μέθοδο Ewers) μεγαλύτερη από 45 % σε βάρος σε ξηρή ύλη,
- περιεκτικότητα σε τέφρα σε βάρος σε ξηρή ύλη (αφαιρουμένων των μεταλλικών υλών που ενδεχομένως προστέθηκαν) μικρότερη από ή ίση με 1,6 % για την όρυζα, 2,5 % για το σίτο και τη σίκαλη, 3 % για την κριθή, 4 % για το φαγόπυρο το εδώδιμο, 5 % για τη βρώμη και 2 % για τα άλλα δημητριακά.

Τα φύτρα σπερμάτων δημητριακών, ολόκληρα, πεπλατυσμένα, σε νιφάδες ή αλεσμένα, υπάγονται εν πάση περιπτώσει στην κλάση 11.02.

(3) Το προϊόν αυτό που υπάγεται στη διάκριση 17.02 Β Ι υπάγεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75, στην ίδια εισφορά με αυτά που υπάγονται στη διάκριση 17.02 Β ΙΙ.

(3) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 435/80, δεν εισπράττεται εισφορά για τα επόμενα προϊόντα, καταγωγής χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού και υπερποντίων χωρών και εδαφών:

- ρίζαι αρραρούτης που υπάγονται στη διάκριση ex 07.06 Α,
- άλευρα και σιμιγδάλια αρραρούτης υπαγόμενα στη διάκριση 11.04 Γ,
- άμυλο αρραρούτης υπαγόμενο στη διάκριση ex 11.08 Α V.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2525/84 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Αυγούστου 1984

για τον καθορισμό των ποσών που εισπράττονται στον τομέα του βοείου κρέατος για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 13 ως τις 19 Αυγούστου 1984

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1063/84 του Συμβουλίου της 16ης Απριλίου 1984 για τη χορήγηση πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά την περίοδο εμπορίας 1984/85 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1063/84, ένα ποσό ίσο με εκείνο της μεταβλητής πριμοδότησης για τη σφαγή που χορηγείται στο Ηνωμένο Βασίλειο εισπράττεται για τα κρέατα και τα παρασκευάσματα που προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν πριμοδοτηθεί κατά την αποστολή τους προς τα άλλα κράτη μέλη ή κατά την εξαγωγή τους προς τις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1355/84 της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 1984 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής της πριμοδότησης για τη σφαγή ορισμένων χονδρών βοοειδών κρεατοπαραγωγής στο Ηνωμένο Βασίλειο κατά την περίοδο εμπορίας 1984/85 ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2018/84 ⁽³⁾, τα ποσά που εισπράττονται κατά την έξοδο από το έδαφος το Ηνωμένου Βασιλείου των προϊόντων που αναφέρο-

νται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού καθορίζονται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν τα ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα που εξήλθαν από το Ηνωμένο Βασίλειο κατά την εβδομάδα από τις 13 ως τις 19 Αυγούστου 1984,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1063/84 και όσον αφορά τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1355/84, τα οποία εξήλθαν από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 13 ως τις 19 Αυγούστου 1984, τα ποσά που εισπράττονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 13 Αυγούστου 1984.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Αυγούστου 1984.

Για την Επιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 105 της 18. 4. 1984, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 131 της 17. 5. 1984, σ. 19.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 187 της 14. 7. 1984, σ. 46.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που εισπράττονται για τα προϊόντα τα οποία εξέρχονται από το έδαφος του Ηνωμένου Βασιλείου κατά την εβδομάδα από τις 13 ως τις 19 Αυγούστου 1984

(ECU/100 χγρ καθαρού βάρους)

Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Περιγραφή	Ποσά
1	2	3
ex 02.01 A II α) και ex 02.01 A II β)	Κρέας χονδρών βοοειδών, νωπό, διατηρημένο δι' απλής ψύξης ή κατεψυγμένο: 1. Σε ολόκληρα σφάγια, ημιμόρια σφαγίου ή τεταρτημόρια αποκαλούμενα «αλληλοσυμπληρούμενα» 2. Εμπρόσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 3. Οπίσθια τεταρτημόρια μη κεχωρισμένα ή κεχωρισμένα 4. Έτερα: αα) Μη αποστεωμένα ββ) Αποστεωμένα	 26,26474 21,01179 31,51769 21,01179 35,98269
ex 02.06 Γ I α)	Κρέατα χονδρών βοοειδών, αλατισμένα, σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά: 1. Μη αποστεωμένα 2. Αποστεωμένα	 21,01179 29,94180
ex 16.02 Β III β) 1	Έτερα παρασκευάσματα και κονσέρβες κρεάτων ή παραπροϊόντων σφαγίων χονδρών βοοειδών: αα) Μη εψημένα· μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος εψημένων, ή κρέατος ή παραπροϊόντων κρέατος μη εψημένων: 11. Προϊόντα που περιέχουν κατά βάρος 80 % ή περισσότερο βόειο κρέας, εξαιρέσει των παραπροϊόντων και του λίπους 22. Έτερα	 29,94180 21,01179

Η ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ ΣΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
Έκθεση 1983

Η έκθεση αυτή αποτελεί την ένατη δημοσιευμένη έκδοση της ετήσιας έκθεσης που αφορά την κατάσταση της γεωργίας στην Κοινότητα. Περιέχει αναλύσεις και στατιστικές που αφορούν τη γενική κατάσταση (οικονομικό περιβάλλον, παγκόσμιο εμπόριο), τους συντελεστές παραγωγής, τις διαρθρώσεις και την κατάσταση των αγορών των διαφόρων γεωργικών προϊόντων, τα εμπόδια στην κοινή γεωργική αγορά, τη θέση των καταναλωτών και των παραγωγών και τις οικονομικές απόψεις. Αναφέρονται επίσης οι γενικές απόψεις όπως και οι απόψεις των αγορών των γεωργικών προϊόντων.

427 σελίδες.

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

ISBN 92-825-4069-3

Αριθ. καταλόγου CB-38-83-637-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: 20,68 ECU 950 BFR 1 675 Δρχ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

ΔΕΚΑΤΗ ΤΡΙΤΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Η έκθεση επί της πολιτικής ανταγωνισμού εκδίδεται κατ' έτος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η οποία ανταποκρίνεται έτσι στο αίτημα που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στο ψήφισμά του της 7ης Ιουνίου 1971. Η έκθεση αυτή, εκδιδόμενη σε συνδυασμό με τη γενική έκθεση επί της δραστηριότητας των Κοινοτήτων, έχει σκοπό να παρέχει συνολική εικόνα της πολιτικής ανταγωνισμού που ακολουθήθηκε κατά το διαρρέυσαν έτος. Το πρώτο μέρος αναφέρεται στη γενική πολιτική ανταγωνισμού. Το δεύτερο μέρος καλύπτει την εφαρμογή της πολιτικής αυτής έναντι των επιχειρήσεων. Το τρίτο μέρος αναφέρεται στις ενισχύσεις στη διαρρύθμιση των κρατικών μονοπωλίων εμπορικού χαρακτήρα και στις δημόσιες επιχειρήσεις. Το τέταρτο μέρος, τέλος, αφορά την εξέλιξη της συγκέντρωσης στην Κοινότητα.

308 σελίδες

Εκδίδεται στις εξής γλώσσες: αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά, ολλανδικά.

ISBN 92-825-4230-0

Αριθ. καταλόγου CB-38-83-823-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο, χωρίς ΦΠΑ: ECU 11,97, BFR 550, Δρχ 970

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

L-2985 Luxembourg

**ΔΕΚΑΤΗ ΕΒΔΟΜΗ ΓΕΝΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ 1983**

Η Γενική Έκθεση επί της δραστηριότητας των Κοινοτήτων εκδίδεται κατ' έτος από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, δυνάμει του άρθρου 18 της συνθήκης της 8ης Απριλίου 1965 περί ιδρύσεως ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η έκθεση αυτή, η οποία παρουσιάζεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, περιέχει συνολική επισκόπηση των κοινοτικών δραστηριοτήτων κατά τη διάρκεια του παρελθόντος έτους.

Εκδίδεται στα αγγλικά, γαλλικά, γερμανικά, δανικά, ελληνικά, ιταλικά και ολλανδικά.

ISBN 92-825-4188-6

Αριθ. καταλόγου: CB-38-83-774-GR-C

Τιμή στο Λουξεμβούργο χωρίς ΦΠΑ: 4,90 ECU — 225 FB — 400 Δρχ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΠΙΣΗΜΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
L-2985 Luxembourg

